

Г-н Тадеуш МАЗОВЕЦКИЙ (Премьер-министр, Республика Польша)
(перевод с французского): Новая обстановка в Европе является фактом принципиального значения, и именно она должна быть в центре нашего внимания.

Я чувствую себя обязанным говорить об этом тем более, что именно моя страна, героический опыт "Солидарности", положили начало этим преобразованиям и прокладывали им дорогу в сознании других народов. Изменения в Центральной и Восточной Европе, отказ от тоталитаризма, объединение Германии, преобразования в Советском Союзе, конец идеологической и военной конфронтации между Востоком и Западом - такова сегодня новая действительность нашего континента.

Я убежден, что это прочная действительность. Наша общая задача, а не только задача стран, в которых совершаются эти преобразования, - делать все для их успеха, потому что успех этих преобразований будет успехом Европы в целом, он определит ее форму и значение на будущее.

Позвольте поставить вопросы, которые только на первый взгляд отличаются от того, что нас непосредственно занимает на этой встрече.

Я думаю, что в этот исторический час для нашего континента стоит задать вопрос о том, где кроются самые глубокие источники единства цивилизации Европы, которая заново возрождается.

Неповторимая ценность европейской культуры проистекает из никогда не преодолеваемого напряжения между, с виду противоположными, ценностями: свободой и ответственностью, потребностью в порядке и сомнением. В христианстве эта культура нашла свою меру, которая защищает ее перед крайностями и поддерживает творческий характер этих напряжений.

Папа римский Иоанн Павел II, который отдает себе отчет в том, что духовное единство Европы состоит из двух больших традиций, Запада и Востока, в 1982 году в Сантьяго де Компостелла, Испания, обратился с призывом к Европе. Он обращался к разделенной Европе, но сегодня тем более этот призыв адресуется новой Европе. Это призыв к тому, чтобы Европа сама вскрыла свои источники и вернула жизнь своим корням.

Г-н Мазовецкий

Я думаю, что та Европа, которая до сих пор жила в условиях свободы, и та Европа, которая ее вновь обрела и обретает, должны встретиться в своем опыте. Эта встреча имеет огромное значение для судьбы нашей общей культуры.

Однако в то же время нам всем надо задать себе вопрос: надолго ли граница прежнего ялтинского разделения Европы останется границей между цивилизациями. Наше общее будущее могут омрачить недобрые тучи возрождения старых конфликтов, если не будет преодолено разделение на Европу А и Б, на Европу богатую и бедную. Значимость этого вопроса следует видеть со всей остротой. Это ключ к единству Европы. Это фундаментальный вопрос как с экономической, так и с политической точки зрения, окончательное и последовательное решение которого нельзя откладывать на неопределенное будущее.

Механизмы и институты СБСЕ, которые мы хотим учредить, должны внести необходимый элемент прочности в общеевропейский диалог. В январе с.г. я предложил создать Совет европейского сотрудничества.

В Польше будет создано Бюро свободных выборов. Я хотел бы выразить благодарность всем государствам, которые высказались за создание этого Бюро в нашей стране.

Польша приветствует и принимает проекты документов, подготовленных к нашей встрече. Они устремлены в будущее.

Мы придаем большое значение Договору о сокращении обычных вооруженных сил в Европе. Он означает конец блоковой и конфронтационной доктрины безопасности.

Подобным же образом мы оцениваем значение совместной декларации, подписанной 22 государствами.

Мы высоко оцениваем укрепление и расширение обязательств, касающихся широко понимаемых прав человека, экономического сотрудничества и охраны окружающей среды.

Мы возлагаем большие надежды на будущую роль СБСЕ. Одновременно мы считаем, что в хельсинкском процессе должно быть место и для прибалтийских республик, в частности, для соседней с нами Литвы. Наряду с СБСЕ в совместном формировании новой Европы важную роль играют и другие институты.

Я имею в виду прежде всего Европейское сообщество и его вклад в европейскую интеграцию. Польша рассматривает свое сближение с этим сообществом как важную цель своей политики.

Европейское сообщество, НАТО и Совет Европы являются прочными элементами европейского процесса. Польша как страна, принимающая в 1991 г. симпозиум СБСЕ на тему культурного наследия, рассчитывает, что Совет Европы внесет ценный вклад в эту встречу.

Нам хотелось бы, чтобы в новой Европе со всей полнотой расцвело культурное сотрудничество. Достижению этой цели должна способствовать деятельность Международного центра культуры. Такой центр мы хотим создать в Кракове. Цель нашей политики - поддерживать самые тесные связи с европейскими институтами и организациями. Стабильность нашей внешней политики и нашего внутреннего положения будут способствовать этому.

Здесь, в Париже, мне хотелось бы напомнить о мысли, высказанной генералом де Голлем. Он сказал, что ни одна страна не может изменить своего географического положения, но может изменить свою геополитику. Именно это и является нашей целью. Мы стремимся к примирению с нашими соседями как на Западе, так и на Востоке, и к хорошим отношениям со всеми нашими соседями.

Я убежден, что это способствует стабильности в нашей части Европы и сослужит хорошую службу всей Европе.

Выражаю благодарность нашим французским хозяевам за их большой вклад в организацию этого Сопещания и оказанное нам гостеприимство. Слова большого уважения я направляю в адрес Президента Франции Франсуа Миттерана за его неутомимую преданность европейскому делу.

